

## MĀLAMA KAHO'OLawe DVD

### HAWAIIAN WORD LIST

Following is a list of Hawaiian words and phrases in the order that they are spoken in the *Mālama Kaho'olawe* DVD:

*palapalai* – indigenous fern used for lei and offering;  
is a *kino lau* (body form) of Pele's sister, Hi'iaka

*ho'okupu* – offering

*a hui hou* – until we meet again

*kupuna* – elder

*'āina* – land and sea; environment

*Kohemālamalama o Kanaloa* – the shining birth  
canal of Kanaloa (ancient name for Kaho'olawe)

*kuleana* – responsibility

*huaka'i* – trip

*maka'āinana* – commoner

*kahu'āina* – keeper of the land

*alaka'i* – mentor, leader

*'ohana* – family

*'ōpio* – youth

*mākua* – parent, adult

*akamai* – smart, clever

*mālama 'āina* – care for the land and sea

*mālama pono* – take good care

*aloha mai kākou* – greetings (to everyone here)

*kilohōkū* – astronomer; to observe and study the stars

*kilolani* – someone who can predict the future by  
observing the stars

*kahuna* – priest

*ko'a* – shrine

*wai* – freshwater

*mana* – supernatural or divine power

*wahi* – place

*makani* – wind

*Lei o Hololua* – the beloved wind of Hololua

*'aumakua* – family god or guardian spirit

*'a'ali'i* – indigenous dryland shrub or small tree

*kāwelu* – native grass

*alahe'e* – indigenous shrub or small tree

*'ūlei* – indigenous shrub in the rose family

*'ewa hinahina* – endemic dryland shrub

*'āweoweo* – endemic dryland shrub

*pili* – native grass used in thatching

*lā'au lapa'au* – medicine

*maika'i* – good, excellent

*mahalo* – thank you

*aloha 'āina* – love for the land and sea

*hiki nō* – can do